

Taking Innovation Abroad: Bridging Borders for Technology Transfer in Germany and Japan

December 4-5, 2023

Organizer



We stand at a critical juncture in history not only from a geopolitical standpoint but also in terms of the significance of technological innovation. We need to innovate faster to provide timely solutions for the economic and societal challenges we are facing. Technology transfer, synergies between academia and industry, and international collaboration play pivotal roles in this context.

The symposium will delve into how Germany and Japan are fostering technology transfer effectively while also addressing challenges collaboratively by facilitating exchange and cooperation within this area. The event will provide networking opportunities for individuals and organizations interested in expanding their operations to Germany or Japan, connecting stakeholders operating within the same domain.

- Date: December 4 (15:00-20:30 JST/ 7:00-10:00 CET)
December 5 (16:00-18:15 JST/ 8:00-10:15 CET)
- Venue: Shibuya QWS /Tokyo & Online Livestream (December 4)
Online (December 5)
- Organizers: DWIH Tokyo / Co-Organizer: Japan Science and Technology Agency (JST)
- Language: English (with simultaneous interpretation into Japanese)

Please Register here: <https://www.dwih-tokyo.org/en/event/taking-innovation-abroad/>

Co-Organizer



Managed by



Funded by



Federal Foreign Office

Program & Speakers

DAY 1: December 4 / Shibuya QWS (hybrid)

[Welcome 15:00-15:15 JST / 07:00-07:15 CET]



Axel Karpenstein

Director, German Centre for Research and Innovation Tokyo (DWIH Tokyo) / German Academic Exchange Service (DAAD Tokyo)

[Keynote Presentations and Discussion 15:15–16:15 JST / 07:15–08:15 CET]

chaired by Dr. Laura Blecken, Head of Programs, DWIH Tokyo



Dr. Muriel Helbig

Vice President
DAAD/President,
Technische
Hochschule Lübeck



Osamu Kobayashi

Director, Department of
International Affairs, Japan
Science and Technology
Agency (JST)

[Panel Discussion 16:30–18:00 JST / 08:30–10:00 CET]

International Tech Transfer: Challenges, Opportunities, Best Practices

chaired by Axel Karpenstein, Director, DWIH Tokyo / DAAD Tokyo

Panelists:



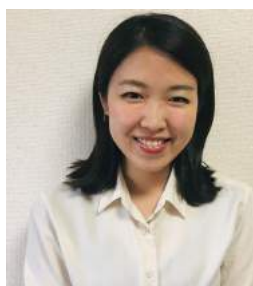
Valerie Daldrup

International Startup
Campus, University of
Jena



Dr. Koji Yasui

Senior Chief
Technologist, Factory
Automation Systems
Group, Mitsubishi
Electric Corporation



Yuri Kondo

Coordinator for
Industry-Academia
Collaboration,
Campus Create Co,
Ltd



Alexander Kies

Community Manager at
Fraunhofer ICNAP and
Research Associate at
Fraunhofer IPT

[Evening reception & networking for all onsite participants in Tokyo 18:30-20:30 (JST)]

DAY 2: December 5 / Online

[Plenary Online Session 16:00-17:00 JST / 08:00-09:00 CET]

“Transfer Landscape in Germany / Transfer Landscape in Japan (actors, programs, support structures)”



Dr. Lorenz Granrath
Japan Representative,
IXP Institute for
Experimental
Psychophysiology



Prof. Dr. Koichi Sumikura
Professor, National
Graduate Institute for
Policy Studies

[Parallel Workshops 17:15-18:15 JST / 09:15-10:15 CET]

1) Fostering Entrepreneurship: “Building the basis for future careers and innovation – the roles of Universities, (Early Career) Researchers and Scientific Cooperations”

Chair: Dr. Alexander Schwarzkopf
Program Manager International Mobility of Early Career Researchers, Friedrich Schiller University Jena

2) Connecting Universities and Industry: “Supporting international transfer – for founders, accelerators, transfer offices”

Chair: Axel Karpenstein
Director, DWIH Tokyo / DAAD Tokyo

3) Optics and Photonics: “Focused technology Transfer in Optics and Photonics through Deeptech Startups: use cases from the Optical Valley, Jena”

Chair: Dr. Sebastian Händschke
Digital Innovation Hub Photonics (DIHP)

4) Industry 4.0: “Join Forces for Shaping Networked, Adaptive Production”

Chair: Alexander Kies
Community Manager at Fraunhofer ICNAP and Research Associate at Fraunhofer IPT

5) Biomedicine: “Accelerating Biomedical Innovation from Lab to Market through Industry-Academia Collaboration”

Chair: Amina Daca
Start-up Support & Innovation Management, Transfer Agency hei_INNOVATION; Heidelberg University

Chair: Dr. Johanna Schwarz
Innovation Scout & Transfer Manager, Transfer Agency hei_INNOVATION; Heidelberg University

This a program draft as of Nov 22, 2023. For an updated program, please visit the website:



Organizer



Managed by



Co-Organizer



Funded by



Supported by



DWIH Tokyo's Supporters



DWIH Tokyo's Associated Supporters

